

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 7 (1931)
Heft: 23

Artikel: Unwetter um Zurzach
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-752919>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Unwetter um Zurzach

(PHOT. STAUB)

Ein fürchterliches Gewitter hat in der Nacht vom 29./30. Mai den Bezirk Zurzach heimgesucht und enormen Schaden an den Kulturen angerichtet. Der Bergstrom überflutete die Bahnhofanlage in Zurzach, unterhöhlte die Geleise und riß eine 15 Meter tiefe Schlucht auf.

Rechts: Erst kürzlich wurde die Hauptstraße von Zurzach neu asphaltiert, nun sieht sie einem Bachbett gleich. Ein mannshoher Strom, der zentnerschwere Steine, Bäume und Geschiebe mit sich riß, wälzte sich durch das Dorf und drang in die Keller und Erdgeschoße ein.



In Rekingen bei Zurzach riß der tosende Dorfbach das Haus des Landwirts Käser auseinander. Die Bewohner konnten sich retten, während das Mobiliar vernichtet wurde und Kasten und Betten den Rhein hinunterschwammen.



1. Kantonalen Tambour- und Pfeiferfest, verbunden mit Erinnerungsfeier an die Grenzbesetzung 1870 in Visp. Zwei stramme Veteranen des Jahrgangs 1841 vom Aktivdienste von 1870: ein Infanterielandsmann aus dem Oberwallis und (in Zivil) der Jägerhauptmann Julier von Varen.



Nationalrat **Dr. Ludwig Schneller** zieht an Stelle des verstorbenen Nationalrats G. Baumburger in die schweiz. Volksvertretung ein. Dr. Ludwig Schneller gehört seit 1917 dem Zürcher Kantonsrat an, dessen christlichsoziale Fraktion er gegenwärtig präsidiert.



Ständerat **Löpfle-Benz**, Rorschach, der st. gallische Nachfolger Ständerats Geels in der Ständekammer. Er ist Inhaber einer Buchdruckerei und Zeitungsverlages und Präsident der freisinnigen Partei des Kantons St. Gallen, in der er seit Jahren eine führende Stellung einnimmt.

Bild rechts: Die **Dr. A. Wander A.-G. Bern**, Fabrik chem. Produkte und Ernährungsmittel, ist Freitag, 29. Mai, von einem Brande schwer heimgesucht worden. Die Feuersbrunst, ein Großfeuer, wie Bern es seit Jahrzehnten nie erlebt hat, forderte ein Menschenopfer neben einem materiellen Schaden von 750 000 Fr. (Phot. Jost)

